

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 9/11/00. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR POURVOIS ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 9/11/00. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

APPEALS / APPELS:

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:
<http://www.scc-csc.gc.ca>)

27666 **KINGSLEY MICHAEL SUTTON - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (N.B.) (Criminal)
2000 SCC 50 / 2000 CSC 50

CORAM: The Chief Justice, L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci,
Major, Bastarache, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The appeal is dismissed and the Court of Appeal's order for a new trial is confirmed.

Le pourvoi est rejeté et l'ordonnance de la Cour d'appel enjoignant la tenue d'un nouveau procès est confirmée.

26830 **HER MAJESTY THE QUEEN v. J.-L.J.** (Que.) (Crim.) **2000 SCC 51 / 2000 CSC 51**

CORAM: L'Heureux-Dubé, McLachlin, Iacobucci
Major, Bastarache, Binnie and Arbour JJ.

The appeal is allowed and the conviction entered by the trial judge is restored.

Le pourvoi est accueilli et la déclaration de culpabilité inscrite par le juge du procès est rétablie.

27154 **MARY GLASS, HIN F. KO, MABEL W. KO, ROY WESTWICK, GWYNETH M. WESTWICK, KERRY-LYNNE FERRIS, STEPHEN W. FINDLAY, NORAH C. FINDLAY, JERRY JANES, DIANA JANES, GREGORY PAPPAS, TASIE PAPPAS, SOLON S. WANG, PETER M. LEE, HERBERT M. LEWIS, ALEXANDER KALINOWSKI, KATARINA KALINOWSKI, JOHN W. WHITEFOOT, SHEILA M. WHITEFOOT, LISBET MACKAY, PIERRE DOW, MONA MCKINNON, WONG L. LEE, MANLOONG LEE, JOHN M. GLAISERMAN, JUAN L. G. CAM, ELIZABETH C. CAM, EVELYN M. MURRAY, WILLIAM T. ZIEMBA, JAMES R. THOMPSON, ANN B. THOMPSON, YUM C. LAU, IRENE LAU, JAMES Y. P. KING, TJIN K. TAN, EIJI MURAKAMI, MIYAKO MURAKAMI, THOMAS W. F. FUNG, AMY M. L. CHAN, GERTRUDE HENNEKEN, HANST. HENNEKEN, HOWARD G. ISMAN, MARJORIE E. ISMAN, STANLEY EVANS, DOROTHEY EVANS, KHI YOENG TJIN, WEN TIEN TAI, KUI-HSIANG HUANG, PHYLLIS WEINSTEIN, PATRICIA LAI, WILFRED E. PATTON,**

JEAN M. PATTON, ATTILIO GIRARDI, MARY GIRARDI, IRMA E. BOULTER, GEORGE S. BOULTER, JOHN G. CRAGG, OLGA B. CRAGG, HOWARD E. CADINHA, ARLENE B. CADINHA, MARIA C. ORMOND, DOUGLAS R. EYRL, JUDITH F. EYRL, CHEUNG K. CHOI, CHAN P. K. CHOI, CELIA KAAAN, CECIL S. C. KAAAN, RAMON Y. KAN, HELENA KAN, LESLIE BARA, OTTILIA BARA, ALFRED K. LEE, ESTHER K. LEE, DIANA W. C. SUNG, DONALD C. GRAHAM, WINNIFRED A. GRAHAM, RONALD J. MACKEE, ALEXANDER H. WONG, STELLA L. WONG, EDWARD B. HUYCK, DOROTHY A. HUYCK, FREDERICK S. EDY, ELLEN V. EDY, VICTOR H. HILDEBRAND, JOHN E. EGAN, CHI K. CHING, SIU Y. CHAN, LAVENDER CHU, FREDERICK CHU, GEORGE E. RUSH, ANNE L. RUSH, HERTA J. NEUMANN, CORNELIUS NEUMANN, JAMES A. FORSYTHE, DIANE R. FORSYTHE, PETER J. FUNK, ELIZABETH FUNK, ELFRIEDE MACHEK, ADELHEID MACHEK, LILLIAN P. TOEWS, HUI C. KEUNG, PATRICIA H. K. S. WAH, VADILAL J. MODI, MIRA V. MODI, CHARLES H. SHNIER, ELAINE C. SHNIER, AGNES P. C. SHEN, CAROL M. LAU, DENNIS LAU, MARJORIE MCCLELLAND, ARTHUR NEE, LAURA T. NEE, DONALD W. SCHEIDEMAN, KATHRYN M. SCHEIDEMAN, WILLIAM N. KING, ALLAN J. HUNTER, GRACE K. HUNTER, GRACE NG, IRVING GLASSNER, NOREEN G. GLASSNER, PRISCILLA FRATKIN, NANCY B. BERNER, GREGORY HRYHORCHUK, DARCY L. HRYHORCHUK, ASTLEY E. SMITH, BETTY ANN SMITH AND LILY R. ENG - v. - MUSQUEAM INDIAN BAND AND CHIEF JOSEPH RALPH BECKER, ERNIE CAMPBELL, WAYNE SPARROW, LEONA M. SPARROW, NOLAN CHARLES, MARY CHARLES, JOHNNA CRAWFORD, GAIL Y. SPARROW, MYRTLE MCKAY, LARRY GRANT AND HER MAJESTY THE QUEEN (F.C.) (Civil) 2000 SCC 52 / 2000 CSC 52

CORAM: McLachlin C.J. and L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The appeal is allowed with costs, the Chief Justice and L'Heureux-Dubé, Iacobucci and Arbour JJ. dissenting. The cross-appeal is dismissed with costs.

L'appel est accueilli avec dépens, le Juge en chef et les juges L'Heureux-Dubé, Iacobucci et Arbour étant dissidents. L'appel incident est rejeté avec dépens.

APPLICATIONS FOR LEAVE / LES DEMANDES D'AUTORISATION:

27891 STANLEY FRED MORRILL - v. - MERVYN DUDLEY KRANGLE, AN INFANT BY HIS MOTHER AND GUARDIAN AD LITEM, PHAPPHIM KRANGLE, THE SAID PHAPPHIM KRANGLE, MURRAY JOHN KRANGLE (B.C.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Major JJ.

The application for leave to appeal is granted with costs.

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens.

27849 SHIRLEY HARVEY, ON BEHALF OF THE ESTATE OF ALICE STINSON - v. - HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA AND THE ATTORNEY GENERAL OF BRITISH COLUMBIA (B.C.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Major JJ.

The applications for extension of time are granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs.

Les demandes de prorogation de délai sont accueillies et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27993 **CHERIE GRONNERUD, BY HER LITIGATION GUARDIANS, GLENN GRONNERUD AND JUDITH ANN FARR - v. - HAROLD ROBERT (BUD) GRONNERUD, AS EXECUTOR OF THE ESTATE OF HAROLD RUSSELL GRONNERUD** (Sask.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Major JJ.

The application for leave to appeal is granted and the Public Trustee as Litigation Guardian of Cherie Gronnerud is added as a party under Rule 17(7).

La demande d'autorisation d'appel est accueillie et le curateur public en sa qualité de tuteur à l'instance de Cherie Gronnerud est ajouté comme partie en vertu du par. 17(7) des *Règles*.

27944 **GORDON RITCHIE, GRANT GLOWICKI AND CLIFFORD SHUSTER - v. - SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA AND THE ATTORNEY GENERAL OF BRITISH COLUMBIA** (B.C.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Major JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs to the Respondent Sun Life Assurance Company of Canada.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Sun Life Assurance Company of Canada.

27865 **ROBERT HOGAN, DOROTHY HOGAN, DENIS BURKE, PAULINE WISEMAN, JOYCE SWYER, BRYAN BLACKMORE, DARLENE RIDEOUT, ELLEN CASEY, MARY PARSONS, CLARA LEONARD, WILLIAM BOWMAN, HELEN WHELAN, MADONNA O'SHEA, HAROLD POWER, MOST REVEREND JAMES H. MACDONALD, ARCHBISHOP OF THE ARCHDIOCESE OF ST. JOHN'S, RIGHT REVEREND EDWARD J. BROMLEY, ADMINISTRATOR OF THE DIOCESE OF GRAND FALLS, MOST REVEREND RAYMOND J. LAHEY, BISHOP OF THE DIOCESE OF ST. GEORGE'S AND MOST REVEREND D. DOUGLAS CROSBY AND BISHOP OF THE DIOCESE OF LABRADOR CITY-SCHEFFERVILLE - v. - ATTORNEY GENERAL OF NEWFOUNDLAND, ATTORNEY GENERAL OF CANADA** (Nfld.) (Civil)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

27901 **PUBLIC SERVICE ALLIANCE OF CANADA - v. - THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA AND IRÈNE MARINOS** (FC) (Civil)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27914 UNITED FOOD AND COMMERCIAL WORKERS UNION, LOCAL 832 - v. - MAPLE LEAF MEATS (Man.) (Civil)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27931 JOSE RONALD ALEXANDER PIMENTEL - v. - HER MAJESTY THE QUEEN (Man.) (Criminal)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28014 HUNG QUOC HOANG - v. - HER MAJESTY THE QUEEN (B.C.) (Criminal)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The motion for extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

27967 **MCKENZIE FOREST PRODUCTS INC. - v. - ADAM TILBERG, ONTARIO HUMAN RIGHTS COMMISSION AND BOARD OF INQUIRY (HUMAN RIGHTS CODE)** (Ont.) (Civil)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Ontario Human Rights Commission.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Commission ontarienne des droits de la personne.

27903 **PHILLIP ROSEN - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (F.C.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27874 **CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION - v. - THE CORPORATION OF THE DISTRICT OF NORTH VANCOUVER** (B.C.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27812 **RONALD JOHN BAAS - v. - GAIL LORRAINE JELLEMA** (B.C.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27928 **THYSSEN CANADA LIMITED, SECURITAS BREMER ALLGEMEINE VERS. A.G. - v. - MARIANA MARITIME S.A.** (F.C.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27885 **DANIEL LAPLANTE - v. - MICHEL FORTIN** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

27942 **B. FRÉGEAU & FILS INC. - c. - SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX**
(Qué.) (Civile)

CORAM: Les juges Gonthier, Binnie et Arbour

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

28051 **HARRY MORISON LAY - v. - SARAH MARGARET PITMAN LAY** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

27927 **BLAIR T. LONGLEY - v. - HER MAJESTY THE QUEEN AS REPRESENTED BY THE**
MINISTER OF NATIONAL REVENUE (B.C.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27915 **WILLIAM SCHIAVONE - v. - THE CANADIAN IMPERIAL BANK OF CANADA** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28000 **GOLDEN MAPLE LEAF INTERNATIONAL INC. - v. - BOWNE OF CANADA LTD.** (Ont.)
(Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

27802 **WILTON ANTHONY SMITH - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (Ont.) (Criminal)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed.

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.

27791 **CLÉMENT MUKOKO MBAKA MANKWE - c. - SA MAJESTÉ LA REINE** (Qué.) (Criminelle)

CORAM: Les juges Gonthier, Binnie et Arbour

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

The application for leave to appeal is granted.

27872 **GALERIE D'ART YVES LAROCHE INC., ÉDITION MULTI-GRAPH LTÉE, GALERIE D'ART DU PETIT CHAMPLAIN INC., GALERIE D'ART LAROCHE, DENIS INC. ET SERGE ROSA - c. - CLAUDE THÉBERGE** (Qué.) (Civile)

CORAM: Les juges Gonthier, Binnie et Arbour

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur des demandeurs quelle que soit l'issue du pourvoi.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicants in any event of the cause.

27875 **BERNADETTE SMITH - v. - CO-OPERATORS GENERAL INSURANCE COMPANY** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause.

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue du pourvoi.

27826 **PAUL HOUSEN - v. - RURAL MUNICIPALITY OF SHELLBROOK NO. 493** (Sask.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

27996 **HER MAJESTY THE QUEEN - v. - JAMES HANDY** (Ont.) (Criminal)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.
